

(To be executed on a non-judicial stamp paper of Rs. 200 (In case of Madhya Pradesh and Chhattisgarh Rs.250) Document to be notarized

ರೂ.200 (ಮಧ್ಯ ಪ್ರದೇಶ ಮತ್ತು ಛತ್ತೀಸ್‌ಘಡ್ ರಾಜ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ರೂ. 250) ಮೌಲ್ಯದ ನಾನ್-ಜುಡಿಶಿಯಲ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಪ್ ಪೇಪರ್ ಮೇಲೆ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಿ, ದಸ್ತಾವೇಜನ್ನು ನೋಟರೈಜ್ ಮಾಡಬೇಕು

DECLARATION CUM INDEMNITY FROM LEGAL HEIRS FOR OWNERSHIP CHANGE

ಮಾಲೀಕತ್ವದ ಬದಲಾವಣೆಗಾಗಿ ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ವಾರಸುದಾರರಿಂದ ಘೋಷಣೆ ಮತ್ತು ನಷ್ಟಭರ್ತಿ

NOC regarding Ownership Change of Late Shri/Smt _____ having insurance policy bearing no. _____ with PNB MetLife India Insurance Co. Ltd. ("PNB MetLife") wherein Late Shri/Smt _____ was the Policy Owner while Shri/Kum/Smt _____ is the Life Insured.

ದಿ. ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ _____ ರವರು ಪಾಲಿಸಿ ಮಾಲೀಕರು ಹಾಗೂ ಶ್ರೀ/ಕು/ಶ್ರೀಮತಿ _____ ರವರು ವಿವಾದಾರರು ಆಗಿದ್ದು, ಪಿಎನ್‌ಬಿ ಮೆಟ್‌ಲೈಫ್ ಇಂಡಿಯಾ ಇನ್ಸೂರನ್ಸ್ ಕಂ. ಲಿ. ("ಪಿಎನ್‌ಬಿ ಮೆಟ್‌ಲೈಫ್") ಇವರೊಂದಿಗಿನ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿ ಸಂ. _____ ಅನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ದಿ. ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ _____ ಇವರ ಮಾಲೀಕತ್ವದ ಬದಲಾವಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ನಿರಾಕ್ಷೇಪಣಾ ಪತ್ರ.

I/We, ಆದ ನಾನು/ನಾವು,

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____

Together with Mr. / Ms. _____ who has / have claimed for Ownership Change from PNB MetLife, are the only heirs of the deceased namely Late Shri/Smt _____ having insurance policy mentioned above with PNB MetLife.

ಪಿಎನ್‌ಬಿ ಮೆಟ್‌ಲೈಫ್‌ದಿಂದ ಮಾಲೀಕತ್ವದ ಬದಲಾವಣೆಗಾಗಿ ದಾವೆಯನ್ನು ಮಾಡಿರುವ ಶ್ರೀ/ಕು. _____ ರವರ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ, ಪಿಎನ್‌ಬಿ ಮೆಟ್‌ಲೈಫ್ ಇವರ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಮೇಲೆ ನಮೂದಿಸಿದ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಮೃತ ದಿ. ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ _____ ರವರ ಏಕಮಾತ್ರ ವಾರಸುದಾರರಾಗಿದ್ದೇವೆ.

The said policy holder died intestate on _____ leaving behind him/her, us, whose names are stated above as the only heirs. I / We collectively give our, free and irrevocable consent and hereby declare and state that I/We have no objection whatsoever if the ownership of the insurance policy mentioned above is changed in the name of Shri/Kum/Smt. _____, as per his/her request.

ಸದರಿ ಪಾಲಿಸಿದಾರರು ಮರಣಶಾಸನವನ್ನು ಬರೆಯದೇ _____ ರಂದು ಮರಣಿಸಿದ್ದಾರೆ ಹಾಗೂ ಅವರ ಏಕಮಾತ್ರ ವಾರಸುದಾರರು ಎಂಬುದಾಗಿ ಈ ಮೇಲೆ ಹೆಸರಿಸಿರುವವರನ್ನು, ನಮ್ಮನ್ನು ಆಗಲಿದ್ದಾರೆ. ಶ್ರೀ/ಕು/ಶ್ರೀಮತಿ _____ ರವರ ಕೋರಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಈ ಮೇಲೆ ನಮೂದಿಸಿದ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿಯ ಮಾಲೀಕತ್ವವು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಯಾದಲ್ಲಿ, ಅದಕ್ಕೆ ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಮುಕ್ತ ಹಾಗೂ ಹಿಂತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗದ ಸಮ್ಮತಿಯನ್ನು ಒಟ್ಟಾಗಿ ನಾನು/ನಾವು ನೀಡುತ್ತೇನೆ/ನೀಡುತ್ತೇವೆ ಹಾಗೂ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯನ್ನು ನಾನು/ನಾವು ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಈಮೂಲಕ ಘೋಷಿಸಿ, ಹೇಳುತ್ತೇನೆ/ಹೇಳುತ್ತೇವೆ.

I hereby declare and state that I shall defend, indemnify and hold harmless PNB MetLife against any claim, counter – claim, demand, charge or liability that PNB MetLife may be exposed to on account of such change of ownership of the insurance in the name of the said Shri/Kum/Smt. _____

ಶ್ರೀ/ಕು/ಶ್ರೀಮತಿ _____ ರವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ವಿಮೆಯ ಮಾಲೀಕತ್ವದ ಇಂಥ ಬದಲಾವಣೆಯಿಂದಾಗಿ ಪಿಎನ್‌ಬಿ ಮೆಟ್‌ಲೈಫ್ ಎದುರಿಸಬಹುದಾದ ಯಾವುದೇ ದಾವೆ, ಎದುರು-ದಾವೆ, ತಗಾದೆ, ಆರೋಪ ಅಥವಾ ಬಾಧ್ಯತೆಯ ವಿರುದ್ಧ ಪಿಎನ್‌ಬಿ ಮೆಟ್‌ಲೈಫ್ ಇವರನ್ನು ನಾನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತೇನೆ, ನಷ್ಟ ತುಂಬಿ ಕೊಡುತ್ತೇನೆ ಹಾಗೂ ಅಪಾಯವಾಗದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಈಮೂಲಕ ನಾನು ಘೋಷಿಸಿ, ಹೇಳುತ್ತೇನೆ.

Made and executed on this day of, 20....

Place:

20..... ರ ತಿಂಗಳಿನ ದಿನದಂದು ಸಿದ್ದಪಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟು, ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ

ಸ್ಥಳ:

Yours faithfully, (Name and Signature of Legal heir)

ತಮ್ಮ ನಂಬುಗೆಯ, (ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ವಾರಸುದಾರರ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ಸಹಿ)

- | | | |
|----------|-----|-------|
| 1) _____ | ಸಹಿ | _____ |
| 2) _____ | ಸಹಿ | _____ |
| 3) _____ | ಸಹಿ | _____ |
| 4) _____ | ಸಹಿ | _____ |

Proposed Owner Signature _____

ಪ್ರಸ್ತಾವಿತ ಮಾಲೀಕರ ಸಹಿ _____

1. Witness Name & Signature

ಸಾಕ್ಷಿಯ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ಸಹಿ

2. Witness Name & Signature

ಸಾಕ್ಷಿಯ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ಸಹಿ

Place: _____

Date: _____

ಸ್ಥಳ: _____

ದಿನಾಂಕ: _____

Note: If the person proposing himself/herself as the new PO states that he/she is the sole legal heir and there are no other legal heir(s), a legal heirship certificate is required to be submitted as evidence for the same.

ಸೂಚನೆ: ಪಾಲಿಸಿಯ ಹೊಸ ಮಾಲೀಕರು (ಪಿಬಿ) ಎಂಬುದಾಗಿ ತಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾವಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯು, ತಾವಷ್ಟೇ ಏಕಮಾತ್ರ ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ವಾರಸುದಾರರಾಗಿದ್ದು, ಬೇರೆ ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ವಾರಸುದಾರರು ಇಲ್ಲ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದಲ್ಲಿ, ಅದರ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ವಾರಸುದಾರರಿಗೆ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರವೊಂದನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕಿರುತ್ತದೆ.

Note: If this bond is signed in vernacular, one of the attesting witnesses should be requested to certify that the contents of this Bond were explained to the party in vernacular before execution as under:

ಸೂಚನೆ: ಈ ಬಾಂಡ್ ಸ್ಥಳೀಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಲ್ಲಿ, ಇದನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸುವ ಮೊದಲು, ಈ ಬಾಂಡ್‌ನ ವಿಷಯಸಾಮಗ್ರಿಯು ಆ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸ್ಥಳೀಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಪ್ರಮಾಣೀಕರಿಸುವಂತೆ ಧೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಿರುವ ಸಾಕ್ಷಿಗಳಲ್ಲೊಬ್ಬರನ್ನು ಕೋರಬೇಕು.

“Certified that the contents of this indemnity bond were explained by me to the Life Insured/surety in his / her vernacular language and that he / she has affixed his/her Signature / Left Thumb impression to this bond in my presence after thoroughly understanding the contents of the same.”

“ಈ ನಷ್ಟಭರ್ತಿ ಬಾಂಡ್‌ನ ವಿಷಯಸಾಮಗ್ರಿಯು ವಿಮಾದಾರರು/ಜಾಮೀನುದಾರರಿಗೆ ಅವರ ಆಡುಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ನನ್ನಿಂದ ವಿವರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂದು ಹಾಗೂ ಅದರ ವಿಷಯಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನು ಕೂಲಂಕುಷವಾಗಿ ತಿಳಿದುಕೊಂಡ ನಂತರ ನನ್ನ ಸಮಕ್ಷಮದಲ್ಲಿ ಈ ಬಾಂಡಿಗೆ ತಮ್ಮ ರುಜುವನ್ನು ಅವರು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ / ಎಡಗೈ ಹೆಬ್ಬೆರಳು ಗುರುತನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನಾನು ಪ್ರಮಾಣೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ.”

Signature of the attesting witness
ಧೃಢೀಕರಿಸುವ ಸಾಕ್ಷಿಯ ಸಹಿ